

藏文譯註

邊疆教育法令選輯

教育部蒙藏教育司印行三十三年五月

(一)三民主義教育實施原則 第六章蒙藏教育

二十年九月三日第三屆中央執行委員會第十七次常務會議通過

第一節 目標

- 一 使達中蒙民均教育宗旨及其實施方針，力謀蒙藏教育之普及與發展。
- 二 使蒙藏百有餘人民之特殊環境，以謀蒙藏人民知識之增高，生活之改善，並注意其民族意識之養成，自治能力之訓練及生產技術之增進。
- 三 使達中山先生民族平等之原則，由教育力量力圖蒙藏人民語言意志之統一，以期五族共和的大民族主義國家之完成。

第二節 實施概要

一 課程

- 一 各級學校之課程，應根據內地各級學校課程標準，並斟酌蒙藏情形編訂之。
- 二 小學校之教材圖書用蒙漢文，藏漢文合編之。中等以上學校之教科圖書，以用漢文編訂為原則。
- 三 各級學校之教材，應特別注意下列各點：

1. 中國民族之融合歷史；
2. 邊疆和內地之地理的關係；
3. 帝國主義侵略蒙藏之歷史及事實；
4. 蒙藏人民和國民革命的關係；
5. 蒙藏人民地方自治和民權主義的關係；
6. 蒙藏人民經濟事業和民主主義的關係；
7. 其他有關蒙藏人民特殊環境之教材。

二 訓育

- 一 各級學校之訓育，應根據蒙藏民衆生活情況，參照內地各級學校之訓育標準實施之。
- 二 各級學校訓育之實施應特別注意下列各點：
 1. 以科學的常識破除其對於自然界的迷信；
 2. 喚起民族精神以破除其部落思想；
 3. 由國際時事之講解和團體生活之訓練，養成愛國家愛民族的精神。

三 設備

一 各級學校之設備，應以合於三民主義的精神及蒙藏各地之特殊環境為原則。

二 各級學校之設備應特別注意下列各點：

1. 多備與蒙藏各地有關之各項書籍及圖表；

2. 多陳列內地各種文物。

(二) 邊地青年教育及人事行政實施綱領

民國三十年十一月行政院勞陸字第一七七二號院令頒布

甲、邊地青年教育，中央對邊地青年教育，依一般教育行政系統，由教育部主管其項目如左：

一 目標

(一) 遵照中華民國教育宗旨，及其實施方針，抗戰建國綱領庚戌教育及三民主義教育實施原則第六章蒙藏教育各規定切實推進邊地教育。

(二) 澈底培養國族意識以求全國文化之統一。

(三) 根據邊地人民各別之特殊環境，切實謀其知識之增高，生產技能之增進，生活之改善。

體育衛生及國防教育之嚴格訓練。

二辦法

(一) 範圍：蒙藏及其他各地語言文化具有特殊性質者，施以邊地教育。

(二) 步驟：先從調查研究入手，於實施前，辦理各種社會福利事業，及宣傳勸學等項工作，俟民情融洽，即舉辦各種教育事業。

(三) 事業：(子) 初等教育：爲邊地教育之基礎各邊地應普設國民學校及中心學校，分小學及民衆兩部，此項學校，得依地方情形，分爲固定式或流動式，學生應受國民教育，生產教育，及國防教育之訓練，其編制課程訓導，設備，待遇等由教育部以法令定之。

(丑) 中等教育：爲推進邊地教育之中心機構，應先設立師範，以訓練邊地師資，分區設置實用職業學校，以培養邊地生產建設人才，小學畢業生應升入中學者，須令報考普通中學。

(寅) 高等教育：邊地學生升入專科以上學校者應令參加普通人學考試，但得從寬錄取之，各專科以上學校，爲培養建設邊地之專才起見得在適當地點之

專科以上學校設置是項科系。

(卯) 社會教育：注重巡迴教育，以醫藥、電影、幻燈、掛圖、音樂等爲施教及宣傳之工具，並利用寺廟推進教育。

(辰) 補習教育：小學畢業升入中學，及中學畢業升入專科以上學校，其程度未合者，應予以補習，教育部須在邊區適當地點指定成績優良之學校，增設補習班，並於中央設立邊疆補習學校以爲邊區學生補習之所。

(巳) 特種教育：爲培養邊地黨務政治幹部人才起見，應由中央酌設特種學校及訓練班等。

(四) 師資：(子) 邊地小學師資之培養與管理應由中央統籌辦理，俾能悉行國策，現在邊地教師，於一定期間，并由中央主管機關輪流調訓，以集中意志增強效率。

(丑) 服務邊疆之教師，其待遇應特別從優并應予以生活及工作之保障。

(五) 教材：小學教科書應由教育部按照邊地實際需要，分別編訂印送各校應用，此項教科書，一律以國語爲主，地方語文爲輔。

(六) 學生：(子) 邊地各級學校校名不得冠以民族及宗教名詞，招收當地學生時，不分種族

宗教，混合教學訓練，俾潛移默化，養成國族統一情緒，團結一致精神。

(丑) 中小學學生（除師範及職業學校完全公費外）一律免費入學并由學校供給書籍及其他學校用品，清寒優秀學生，并予以獎學金之待遇，升入專科以上學校者，依中央主管機關規定之補助辦法補助之，其旅費及在校費用，應由中央主管機關依其實際需要酌量補助之。

三經費

(一) 邊疆地方貧瘠，無力負擔巨量教育經費，應由中央優予補助，在最近五年內應依事業之進展，按年增加百分之三十至五十。

(二) 各省縣對於邊地教育經費，應從優補助，最低限度，須按人口比例為分配各種教育經費之標準。

乙、邊地青年人事及其行政分列五項：

(一) 為統籌邊地人員人事行政，考試院應增設一專管之科或室辦理之。

(二) 邊地學生在中等以上各級學校及特設學校畢業，經考試院考核合格者得按其程度分別認為特種考試，邊區行政人員考試，初級或高級考試及格。

(三) 曾受政府供給之畢業生其就業應受政府統制。

(四) 中央及地方有關機關，特設專額更番錄用邊疆人員，其薪俸由中央及地方分定專款支給之。

(五) 錄用邊地人員，其保送及任用標準應就原有法規（如蒙藏邊區人員任用條例及蒙藏邊區人員派赴各機關服務暫行辦法等）加以補充或修改後，責成關係機關切實執行。

(三) 邊疆學生待遇辦法

第一條 邊疆學生之待遇除法令別有規定外依本辦法之規定

第二條 本辦法所稱邊疆學生謂蒙古西藏及其他語言文化具有特殊性質地方而其家庭居住於原籍者之學生

第三條 邊疆學生升學內地中等以上學校時除應參加入學考試外得於學年開始前備具升學證書及籍貫證明連同學歷證件由左列各機關或學校之一保送教育部審核入學證書及籍貫證明書格式另定之

一、蒙古盟旗機關

邊疆教育法令選輯

邊疆教育法令選輯

二、西藏各地方機關

三、各邊省主管教育行政機關

四、國立邊地中等以上學校

蒙藏學生之保送得經由蒙藏委員會核轉

第四條

前條保送之邊疆學生經教育部審核合格者得令飭其升學學校依左列規定辦理之

一、從寬錄取

二、入學試驗不及格者得收爲旁聽生其不能隨班旁聽者得呈請教育部指定學校補習

前項旁聽生旁聽滿一年成績及格時應改爲正式生其不及格者得請求繼續旁聽如屆滿一年仍不及格時取消其旁聽資格

第五條

邊疆學生應免收學費其設有公費待遇者應依非常時期國立中等以上學校及省私立專科以上學校規定公費辦法給予公費

第六條

邊疆學生未受公費待遇或機關團體之補助者得於入學時填具補助費暨請書呈由所在學校核轉教育部暨請常年補助補助費暨請書格式另定之

前項暨請補助之邊疆學生如其升學未經保送者應附具確實證明書

第七條 常年補助費按學業成績等第分甲乙丙三等其數額以命令定之其第一學期經請補助不能檢送成績證明文件者得照乙等發給

第八條 邊疆學生有左列情事之一者停止其常年補助費

- 一、於領受常年補助費後復受有公費待遇或團體補助費者
- 二、學期成績不及格予以留級者
- 三、品行不良或違反學校紀律者

前項各款情事消滅時得呈由所在學校檢同證明文件向教育部聲請恢復補助

第九條 邊疆學生肄業內地專科以上學校師範醫藥工畜牧各科系受有公費待遇而經濟情形特殊困難者得依照本辦法第六條規定之手續請求發給特別補助費但每人每年以一次為限其數額由教育當局視實際情形定之

第十條 邊疆學生有左列情形之一者除開除其學籍外並由所在學校向保證人追繳其在校一切費用及

補助費

一、假冒學籍者

二、偽造學籍者

邊疆教育法令選輯

三、冒名頂替者

第十一條 邊疆學生經各校錄取或收爲獎助生後每學期均應由所在學校冊報教育部備查關於蒙藏學生並應分報蒙藏委員會備查

邊疆學生經核准發給常年補助費者應於每學期結束時將學業成績呈由所在學校轉報教育部備查並請發次期補助費

第十二條 教育部得視邊疆各地之需要指定各邊省主管教育行政機關設國立邊地中等學校考選合於規定資格之邊疆學生分發內地專科以上學校肄業

前項邊疆學生教育部於分發時得酌予補助其旅費

第十三條 邊疆學生在內地初中以下學校肄業者不適用本辦法之規定

第十四條 本辦法自公布之日施行

(四)邊遠區域初等教育實施綱要

三十年三月二十一日 四一二號部令公布

一、邊遠區域小學（以下簡稱邊小）除依照小學法修正小學規程及各種有關法令外，依本實施要項辦理之。

本實施要項所稱邊遠區域係指蒙藏地方及各省城內語言習俗不同之邊民聚居地方而言。

二、邊小寒暑假及例假，得視地方情形，由當地主管教育行政機關酌量另訂呈報教育部（以下簡稱本部）核備。

三、凡邊民集中地方所在縣設教育局族宗或土司應儘量籌設小學。

四、邊小校名，不得冠以邊地宗族及宗教名詞。

五、邊小應附設民衆學校普通招收當地失學民衆不分族別，混合編入各班級。

六、邊小經費之籌措與分配，除法令另有規定外依左列辦法辦理之。

（一）地方自治機關設立者，由各該主管機關自籌，但不足時得呈請上級教育行政機關於其分配各項教育補助費時，優予補助。

（二）省、盟、府、宗盟土司設立之邊小，由主管機關籌撥，但不足時得呈請教育部在邊遠省份教育文化補助費內撥助之。

經本部特許之邊地文化團體籌設邊小，得按前項辦法辦理。

(三) 私立或寺廟附設之邊小須自籌足經費，但成績優良者得由各級教育行政機關補助之。各級教育行政機關，爲提倡寺廟興學起見，得指定寺廟附設邊小，由各該機關担任經費之一部或全部。

(四) 國立邊地師範學校所設實驗中心小學經費，由國庫負擔之。

七、邊小一律推行國語教育。

八、邊小教學科目及每週教學時間表，暫照修正小學規程之規定但勞作衛生及音樂教學時間得酌予增加，各科教科內容應依左列標準編訂之。

(一) 公民訓練及公民知識，須依據中華民族爲一整個民族之理論，以開發愛國精神，混除地域觀念與教義的民族觀念所升之隔閡，隨時引導新生活規律及內地富有普遍性之善良風俗與邊地禮俗比賽，並說明其利弊以改善邊地現有之風俗。

(二) 國語 推行國語，爲邊地初等教育之要務，如當地仍流行某種文字時須注重學生如何能應用國文傳其在生活上發生需要，教材並須切合邊地情形。

(三) 常識（或自然社會）自然教材須切合邊地情形，特別注重衛生知識之訓練，史地教材須將過去種種誇大記載及足以引起宗族惡感部分予以刪除，儘量引用宗族融洽史實帝國主義侵略邊

地史實，邊地與內地之地理上經濟上之密切關係等，以啓發其對於社會國家及國際之正當觀念。

(四) 算術 注重珠算並灌輸生活中數的常識養成其時間空間之正確觀念。

(五) 工作 (或勞作美術) 勞作教材須注重改良邊地生產之技能高年級尤須着重實際工作其教學時間應酌量增加。

(六) 唱遊 (或體育音樂) 應注重活潑自然之運動以適用地方環境及兒童之身心之需要各種遊戲宜酌量採用鄉土教材並加以改良，凡流行於地方，並應編製改良歌謠，其教學時間得酌量增加。

附設民校之教學科目，依修正民衆學校規程第十四條之規定，並參照本條各科內容酌量訂定之。

九、鄉土教材由實驗中心小學，師範學校或當地主管教育行政機關編輯呈送本部審定之。

十、邊小之訓育，依訓育綱要(四)戊一各條及其他有關小學訓育法令規定辦理。

十一、邊小之校舍，以簡單適用爲主，其設備除修正小學規程之規定，斟酌地方情形辦理外，頗有左列各項之設施。

邊疆教育法令選輯

- (一) 多備與邊地有關之各項書籍圖表。
- (二) 多陳列內地各種文物掛圖等。
- (三) 懸掛黨國旗 總理遺像 國府主席暨 總裁肖像。
- 十二、邊遠遊牧地方或人口稀少區域得設流動小學。
- 十三、流動小學之設備。

- (一) 帳幕及馱馬或必要之車船等。
- (二) 折合寫字架坐墊或椅鋪。
- (三) 圖書儀器標本之裝箱(其形式須能一經適當之堆疊即成陳列架不必時常翻動)。
- (四) 預備充分之藥品。
- (五) 樂器及小型幻燈收音機等。
- (六) 第十一條一至三各項設備。
- (七) 其他必要之教學用具簡單生產用具運動用具旅行用具學校應備之書籍圖表、民衆讀物及其他生活用具之設備等。

十四、邊小不收任何費用，並得由學校供給必需之學使用品。

十五、邊小得酌設獎學金學額。

十六、邊小教職員以曾受邊地師範學校訓練者為合格，其未受此種訓練者，將來分別於邊地地區內邊地師範學校抽調訓練之。

十七、服務邊遠區域之教職員在休假期內出外考察者酌給旅費。

十八、服務邊遠區之教職員，依本部公布之邊遠區域勸學暫行辦法第九條各項之規定優待之。

十九、國立邊遠區域師範學校及省或相當於省之教育行政機關，為提倡及實踐輔導邊地教育起見，得在相當地點設立實驗中心小学。

二十、實驗中心小学之工作要項如左：

(一)實驗：

1. 關於教育者

1. 關於生產者

實驗計劃須先編呈上級主管機關呈報教育廳以准備案。

(二)輔導

(三)設計(補助當地教育行政機關設計推行邊地教育)

邊地教育法令選輯

(四) 調查研究 包括當地人文及自然情況，每學期至少呈報一次。

(五) 社會服務 包括推廣小學改良邊地生產，提倡合作事業，推行地方自治，訓練民衆，宣傳中央德意，感治宗族感情，療醫民衆疾病及本部公布之各級學校兼辦社會教育辦法第五項社會事業。

(六) 勸學 依本部公布之邊遠區域勸學暫行辦法辦理。

二十一、實驗中心學校設校長一人，教導主任及推廣實驗主任各一人，兼承校長分別主持教務，訓導，實驗，輔導，設計各事項並分配全校教職員担任調查研究，社會服務及勸學等工作。

二十二、邊民聚居之各區應自民國三十年度起酌量地方需要在教育行政機關內設置主管邊教之組織，統籌邊教，並擬訂分年推進邊教計劃呈部核備。

(五) 改進邊疆寺廟教育暫行辦法

二十九年七月發字第二三〇三〇號部令公佈

一、邊疆各地方主管教育行政機關應遵照本辦法切實督導當地寺廟推進國民教育。

二、邊疆各地喇嘛廟或清真寺應視地方需要及該寺廟經濟能力辦理左列各事項：

1. 附設民眾教育館或圖書室

2. 附設小學民眾學校及各種補習學校

3. 舉行通俗講演并在課餘後作精神講話及童子運動

4. 舉辦壁報

5. 裝設無線電收音機

6. 其他切合社會需要之教育

三、寺廟舉行盛大典禮時當地主管教育行政機關應利用適當之時間與地點辦理左列各事項：

1. 舉行聯歡會或座談會

2. 舉行通俗講演

3. 放映教育電影或幻燈

4. 舉辦內地文物展覽會

5. 印刷、總理遺像、編裁照片畫報各種宣傳品等

6. 其他切合社會或適應時宜之教育

邊疆教育法令彙編

四、禮拜寺附設之阿文學校每日必須增加國語俄語各一小時。

五、寺廟辦理各種教育具有成績者得由當地主管教育行政機關酌予補助或轉呈教育部蒙藏委員會核准補助之。

六、地方主管教育行政機關必要時得分別邀集當地各寺廟喇嘛阿訇等開各種問題研究會或討論會。

七、教育部調查人員蒙藏委員會駐外各調查組調查員，邊疆各省縣族宗督學或指導員觀察邊疆教育時應考核並指導各寺廟辦理教育成績。

八、邊疆各主管教育行政機關應於每年度終了時將當地各寺廟辦理教育成績編成報告，彙呈教育部及蒙藏委員會備案。

九、本辦法由教育部及蒙藏委員會同公布施行。

མོག་མི་རྣམས་ཀྱི་རྣམས་པ་ལ་མཚན་སྤྱོད་པ་དང་འཚོ་བ་
བཟང་བཅོས་ལ་ཐབས་སྣམ་པར་མ་ཟེངས། མི་སྤྱོད་
བསམ་སྤྱོད་ཆགས་པ་དང་། རང་བདེ་བ་བཅོད་སུམ་
བའི་སྤྱོད་སྤྱོད་དང་། སྤྱལ་སྤྱོད་ལག་སྣམ་ཀྱི་སྤྱོད་ཀྱི་
སྤྱལ་བ་ཟེངས།

༢་ སྤྱོད་སྣམ་ཚུལ་པའི་མི་སྤྱོད་དབང་ཆ་འདྲ་
མཉམ་གྱི་སྤྱོད་དཔྱད་ལ་ཚུལ་འཛིན་སྤྱོད་སྤྱལ་གྱི་སྤྱོད་
ཤུགས་ནས་བོད་སོག་མི་རྣམས་ཀྱི་སྤྱོད་ཆ་དང་བསམ་སྤྱོད་
གཅིག་སྤྱལ་སྤྱོད་དེ་ཚུལ་ལྟ་མཉམ་མཐུན་གྱི་མི་སྤྱོད་
དབང་ཆའི་སྤྱོད་ཤུགས་ཀྱི་སྤྱལ་ཁལ་ཆེན་པོ་སྤྱོད་སྤྱོད་ཟེངས།
ལུ་གཉེས་པ། ལག་ལེན་གྱི་སྤྱོད་པོ།

དོན་ཆེན་དང་པོར། སྤྱོད་ཆེད།

༣་ སྤྱོད་ཀྱི་རྣམས་པ་སྤྱོད་སྤྱོད་སྤྱོད་ཆེད་གྱི་ནག་ནི་

སྐྱོབ་ལྷ་རིམ་པ་སྐྱོབ་ཚལ་ལ་ཅ་གནས་བྱེད་
པར་མ་བྱེད། བོད་སྐོག་གི་གནས་ཚལ་ལ་བབས་བརྒྱ་
ཚལ་པ་བྱེད།

༤ སྐྱོབ་ལྷ་རྒྱུ་བའི་སྐྱོབ་དབ་ནི་ལྷ་སྐོག་དང་གྱི་བོད་
གྱི་ལོག་ཚལ་པ་དང་བར་མ་ལན་གྱི་སྐྱོབ་ལྷ་སྐྱོབ་དབ་
རིམ་པར་དྲུ་གྱི་ལོག་ནས་ཚལ་པ་བྱེད་དགོས།

༥ སྐྱོབ་ལྷ་རིམ་པ་སྐྱོབ་ལྷ་ཚལ་དྲུ་སྐྱོབ་དབ་དམིའི་
བསལ་གྱིས་ལན་གྱི་བྱ་བ་ལ་སྐྱོབ་ལྷ་བྱེད་དགོས།

(༡) ལྷ་རྒྱུ་ལྷ་ལ་ལབ་མི་ལྱུང་མཐུན་པའི་ལྷ་རྒྱུས།

(༢) མཐུན་མཚལ་སྐྱོབ་ལྷ་སྐོག་གི་སྐྱོབ་ལྷ་གནད་
ལགས།

(༣) བཅོན་ཤིང་ལྷ་ལ་བརྒྱ་གནས་བོད་སྐོག་ལ་ཕྱབ་ཚེད་
གྱི་ལྷ་རྒྱུ་དང་དོན་དམ་པ།

(一) 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底

(二) 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

(三) 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

(四) 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底 底底

དེ་ན་གསུམ་པོར་བུགས་ཀྱི་སྐྱོ་སྐྱོམས་དང་པོར་སོག་ས་

ཅ་ས་སོག་དེ་གསུམ་པོམ་ཀྱི་སྐྱོར་སར་མ་བུན་བ་པོ་སྐྱོ

༡ སྐྱོབ་བྱ་སྐྱོ་བ་སྐྱོ་སྐྱོམ་སྐྱོག་ག་གསུམ་གསུམ་

ཤག་ལ་དེ་གསུམ་པོམ་ལ་ལོད་ལ་བསྐྱུངས་དེ་གསུམ་

༡ མོད་སོག་ས་ཅ་ས་སོག་གསུམ་པོམ་ལ་ལོད་

པོམ་དེ་ལ་ཅ་དང་སྐྱོར་སྐྱོག་སྐྱོར་དེ་གསུམ་

༢ ཀྱི་སྐྱོག་ལོད་པོམ་སྐྱོར་སྐྱོག་སྐྱོ་སྐྱོག་སྐྱོག་སྐྱོ

སྐྱོག་སྐྱོག་པོམ་པོམ་

༣ ལམ་ལ་མཚམས་ཤིག་ཀྱི་སྐྱོབ་སྐྱོབ་དང་

སྐྱོར་སྐྱོར་ལམ་ལམ་ལོག་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོ

(སྐྱོ་སྐྱོར་སྐྱོབ་སྐྱོབ་སྐྱོར་སྐྱོ་སྐྱོ་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོ

ལམ་ལམ་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོར་སྐྱོ

སྐྱོར་སྐྱོག་སྐྱོ)

དོན་ཚན་དང་མིང་།

མཐུན་མཚམས་གཞིན་ཕུལ་

སྒྲིབ་སྒྲུབ།

ཕྱི་སྒྲིབ་གཞི་མཐུན་མཚམས་གཞིན་ཕུལ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་

ལ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ལས་ཁྱད་པར་དོན་དམ་ཕྱི་བ་གསུམ་ཡིད།

༡་ དམིགས་ལྷུལ།

(༡) དབལ་དཀྱིལ་མི་མཐུན་ཕྱི་བ་ཀྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་

དཀོངས་དོན་དང་། ལག་ལེན་གྱི་ཕྱོགས་རྟོགས་དང་།

དགྲ་འཁོག་ལྱེད་འཇོགས་ལྱེད་ལེ་ལང་གི་གྲིང་ལྷང་

ལྷང་ལེ་ལོ་ལས་ལ་སྒྲིབ་སྒྲུབ་དང་། མི་མཐུན་དོན་

གསུམ་རིང་ཕྱག་ལྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ལག་ལེན་ཕྱིད་པའི་ཕྱིས་

དཔུང་དང་། ལུང་ཕྱག་པའི་ནང་གི་བོད་སྐད་སྒྲིབ་

སྒྲུབ་བཅས་ཀྱི་ལྱད་དཔུང་སྐོར་སྐོར་ལྷོས་འཇོགས་

མཐུན་མཚམས་ཀྱི་སྒྲིབ་སྒྲུབ་ལ་འབད་བཅོལ་གྱིས་ཕྱིད་

པ་ཅད།

(༡) ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་བཟམ་ལྷོ་གསེ་པ་མཐུལ་ལྷོ་

ལྷོ་དགས་ལྷོ་ཁབ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

(༢) ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

པ་ཅད།

༡ ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

(༡) ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

མེད་སྐད་ལོག་གི་ལྷ་དཔེ་དམག་མངགས་སློབ་ལྷ་
མེད་མཚམས་སློབ་སླུལ་ལག་ལན་བྱེད་སློབ་པ་རེད།

༢) ལོག་པ། བདག་ཞིབ་ནས་ཐོག་སློབ་ལྷ་ནས་
ལག་ལན་བྱེད་མཁུ་མེད་སློབ་པ་དཔེ་བུ་ཚོ་གི་སློབ་པའི་
ལོག་བྱ་བ་ནམས་པ་དང་སློབ་ལྷ་ལ་ཞུས་པར་བྱོལ་
བསྐྱེད་ཀྱི་བྱ་བར་བྱེད་དཀའ། ལན་ཚོར་གྱི་མཚན་
ལས་ཡིད་ན་ཆེ་ཚོགས་ཀྱི་སློབ་སླུལ་བྱ་བར་བྱེད་པ་
རེད།

༣) ལས་དོན། ལྷ་ལ་ཐོག་མ་སློབ་སླུལ་ནས་མེད་
མཚམས་སློབ་སླུལ་གྱི་ཚུ་བ་རེད། དཔེ་ན་མེད་མཚམས་
ལ་ལྷ་མེད་མེད་སློབ་ལྷ་དཔེ་བུ་བྱེད་པ་བསྐྱེད་
སློབ་ལྷའི་ནང་ལ་སློབ་ལྷ་ཚུལ་བ་དང་མི་མང་གཉིས་
དབྱེ་བ་གཙོ་བོར་དཔེ་བུ་ལ་ལྷ་མེད་གནས་སློབ་ལ་ལྷ་མེད་

པ་ཅད། ན་པ་དང་ལྷལ་པ་དབྱེ་བ་བྱེད་དཀའ་བ་

(རྩ) ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

བྱེད་དཀའ་བ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་ལྷལ་པ་

མཐུལ་མཚམས་ཀྱི་སྐྱོབ་བྱུག་ནས་ཚད་མངགས་སྐྱོབ་བྱུ་
ནང་ལ་འཕྱུར་བ་རིམ་པར་དུ་ཡིག་ལྷུག་འཕྱུར་བ་རེད།
ཚོན་གྲང་ཡང་ཚོས་ཀྱི་ལྷན་པ། ཚད་མངར་སྐྱོབ་བྱུ་ནས་
མཐུལ་མཚམས་ཀྱི་ཚོན་དུ་ཚོན་མ་ཤི་གནད་ལ་ལྷན་པའི་
ཚད་དུ་ཚད་མངགས་སྐྱོབ་བྱུ་ནང་ལ་བྱལ་རིམ་གསུམ་
འཕྱུར་བྱེད་པ་རེད། རྒྱ་ཚུར་སྐྱོབ་སྐྱེལ། ལྷུག་པའི་
སྐྱོབ་སྐྱེལ་གྱི་དུ་གལ་ཚེ་བ་རེད། དམར་ཉ་སྐྱོན་དང་
སྐྱེལ་གྱི་བ་འཕྱུར་སྐྱོན། རི་མོ། ལྷུ་དབྱེད་ས་མཚམས་སྐྱོབ་
སྐྱེལ་ལག་ལྷན་དང་དུལ་བསྐྱེལ་གྱི་ལག་ཚ་ལོན་པར་མ་
ཟད། ད་ལོན་པར་བེད་གཅོས་སྐྱོབ་སྐྱེལ་གྱི་དུ་སྐྱེལ་བ་
རེད། རྒྱ་ལྷུ་འཕྱུར་སྐྱེལ་པའི་སྐྱོབ་སྐྱེལ། སྐྱོབ་བྱུ་ཚད་
བ་སྐྱོན་ནས་སྐྱོབ་བྱུ་བར་མ་འཕྱུར་བ་དང་སྐྱོབ་བྱུ་
བར་མ་སྐྱོན་ནས་ཚད་མངགས་སྐྱོབ་བྱུ་ལ་འཕྱུར་སྐྱོབ་བྱུ་
བའི་ལ་མ་ལོན་ན་རིམ་པར་དུ་ལྷུ་འཕྱུར་སྐྱེལ་པའི་སྐྱོབ་

ཚགས་ཡངས་ས་ཟད། སློབ་གྲྭ་ནས་དབེ་ཚ་དང་ཅ་ལག་
 བཅས་སྒྲུབ་པ་ལོན། ལུང་པ་ལོན་ཡང་བུ་སྒྲུབ་ལགས་ཀྱི་
 སློབ་གྲྭ་ལགས་གསོམ་བྱུང་སྟེ་པ་ཟད། ཚེད་སངས་ས་
 སློབ་གྲྭར་འབྱོར་བའི་སློབ་གྲྭ་གི་ལས་ཚམས་ཀྱང་གཡང་
 ལྟ་དོད་ལས་ཀྱང་སྒྲུབ་ནས་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་ཟད།

2. འཕྲོ་སྒྲིང་།

(1) མཐུའ་མཚམས་གིན་ཏུ་ལུང་པ་སློབ་སྒྲིལ་གྱི་
 འཕྲོ་སྒྲིང་ཀྱང་པ་མཐུལ། ཀྱང་གཡང་ནས་རྟོགས་པར་
 ཇི་སྲིད་ལས་ཀྱི་ལོ་ལྔ་ནང་ལ་ལས་དོན་གྱི་སྒྲིང་སྒྲིལ་ལ་
 ལུས་འཛོགས་བཟུང་ཆུས་ཅུ་ནས་ལྔ་བཅུ་སྟེན་པ་ཟད།

(2) རྒྱང་ཚན་དང་སྒྲི་ཁག་སོ་སོ་ས་མཐུའ་མཚམས་
 སློབ་སྒྲིལ་འཕྲོ་སྒྲིང་ལ་རྟོགས་པར་སང་པ་བྱེད་པ་ཇི་སྲིད།
 མཐུའ་མའི་ཚན་ལ་སྒྲི་ཁག་ལ་ལུས་འཛོགས་ལྟ་ཆོགས་ཀྱི་

སྒྲོབ་ལྷལ་འཕྲོ་སྤང་ལ་ཁག་དཀོན་གྱི་དབ་འདྲ།

དོན་ཚན་གཉིས་པར། མཐའ་མཚམས་གཞིན་བྱིང་

མ་དོན་དང་སྤྱད་འཇུག་ལ་ལྟ་ཡོད།

༡ མཐའ་མཚམས་མི་སྤང་གྱི་མ་དོན་སྤྱད་འཇུག་

མི་སྤྱད་ཚེད་དུ་འགྲུག་ལས་ཁྲུང་ནས་དོ་དམ་ལྷམ་

ཁང་ཞིག་གསུམ་འཇུག་པའི།

༢ མཐའ་མཚམས་གྱི་སྒྲོབ་ལྷལ་ནས་པར་མ་སྒྲོབ་

སྤྱད་མེད་པའི་མི་སྤྱད་ལས་ཁྲུང་ནས་ཞིབ་དབྱེད་

ཇམ་སྤྱད་མིགས་པའི་མི་སྤྱད་དང་མཐའ་མཚམས་སྤྱད་

འཇུག་གཞུང་གི་མི་སྤྱད་ལས་ཁྲུང་མིགས་པ་དང་མཐའ་མཚམས་ལས་

ལྷལ་ལྷམ་གཞུང་ལྟ་བུ་ལྟེན་གྱི་ཞིབ།

༣ སྤྱད་གཞུང་པའི་དོན་མེད་པའི་སྒྲོབ་ལྷལ་ནས་

ལས་ཀ་བྱེད་པའི་དུས་སྤྱད་གཞུང་གིས་དོ་དམ་ལྷམ་

ལན་ཕྱིད་པའི་རྒྱུ་ལོ། མི་སེར་ལྷལ་ཁབ་སྤྱད་མི་༢༠

ཟླ་༢་ཚེས་ལ་ཚང་ཡིག་མང་༡༡-༡༢་ལས་ཁུངས་ཀྱི་བཀའ་

ནས་རྒྱལ་བསྐྱེད།

༡་ མཐའ་མཚམས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་རྒྱུ་ལོ། ཅུས་འཛུགས་

ལ་སློབ་གྲྭ་རྒྱུ་ལོ་ཅེ་འཛུགས་ནས་དོན་མཚན་ལ་བཅས་

པ་དང་སྐྱོ་རྩལ་ཀྱི་བཀའ་མ་གཏོགས་པ་ངེས་པར་དུ་

ལྷན་དཔུང་འདེད་ཅུས་འཛུགས་ཕྱིད་དཀྱི། སྤྱོད་སློབ་

དང་ཞིང་ཚན་སྐད་ཡིག་དང་སྐམས་འདྲེས་མ་འདྲ་བའི་

གཅིག་དུ་འདྲེས་པའི་ས་ཚ།)

༢་ མཐའ་མཚམས་ཀྱི་སློབ་གྲྭ་རྒྱུ་ལོ་གྲང་དཀོང་

དང་ཚ་དཀོང་ས་ཚའི་གནས་རྒྱལ་ལ་ཅུས་འཛུགས་ས་

ཅེ་འདྲི་སློབ་སྐྱེད་ལས་ཁུངས་བབས་བཅུ་ཕྱིད་པ་རེད།

འོན་ཀྱང་སློབ་སྐྱེད་ལས་ཁུངས་ལ་ལྷལ་བ་རེད།

३. अथ र. अक्षयस. र. ह्र. प. र. ह्र. प. ५८. ५९. ६०.

पठस. ह्र. प. ह्र. प. अ. र. ह्र. प. ५९. ६०. ६१.

४. अथ र. अक्षयस. ह्र. प. ह्र. प. ६०. ६१. ६२.

अक्षयस. ह्र. प. ह्र. प. ६०. ६१. ६२. ६३. ६४.

प. ६५.

५. अथ र. अक्षयस. ह्र. प. ह्र. प. ६५. ६६. ६७.

ह्र. प. ६६. ६७. ६८. ६९. ७०.

६१.

६. अथ र. अक्षयस. ह्र. प. ह्र. प. ७०. ७१. ७२.

७३. ७४. ७५. ७६. ७७. ७८. ७९. ८०.

८१. ८२. ८३. ८४. ८५. ८६. ८७. ८८. ८९. ९०.

९१. ९२. ९३. ९४. ९५. ९६. ९७. ९८. ९९. १००.

१०१. १०२. १०३. १०४. १०५. १०६. १०७. १०८. १०९. ११०.

རྒྱལ་པོ་མང་པོ་སྤྱད། ༢ ལྷོ་ཚོན་དང་སྤྱོད། དར་ཚོ།
བྱ་སྒྲིབ་ལྟར་འཇུགས་པའི་མཐུན་མཚམས་སློབ་གྲྭ་རྒྱུ་བ་
དེ་དམ་གཙོ་བོ་ལས་ཁྲུངས་ནས་གྲྭ་སྤྱོད་ཕྱིད་པ་མ་ལྟར་
སློབ་སྦྱོང་ལས་ཁྲུངས་ཀྱི་མཐུན་མཚམས་སློབ་སྦྱོང་རྒྱུ་
ལན་གྱི་དོད་ནས་རྒྱུ་ལན་ཕྱིད། དེ་དམ་ཁྲུངས་ལས་ལན་
གྱི་མཐུན་མཚམས་ཀྱི་རིག་གཞུང་རྒྱལ་པོ་ལྟར་མཐུན་
མཚམས་སློབ་གྲྭ་རྒྱུ་བ་ལྟར་བྱ་སྒྲིབ་ལྟར་འཇུགས་
འཇུག་གི་རིད། ༢) དང་འཇུགས་དང་གཞོན་པ་འཇུགས་
པའི་སློབ་གྲྭ་དེས་བར་དུ་དང་ནས་གྲྭ་སྤྱོད་ཕྱིད་པ་རིད།
དེ་ལྟར་བྱས་ཆེས་ལེ་བོ་ལོད་པའི་སློབ་གྲྭ་སློབ་སྦྱོང་
སྤྱོད་འཇུན་ལས་ཁྲུངས་རིས་པ་སྒོ་སྒོ་ནས་རྒྱལ་པོ་
ཕྱིད་དཀོས། སློབ་སྦྱོང་སྤྱོད་འཇུན་ལས་ཁྲུངས་རིས་པ་
སྒོ་སྒོ་ནས་དཀོན་པ་སློབ་གྲྭ་གསར་འཇུགས་ཀྱི་བྱ་བར་

ནང་དོན་གཤམ་གསལ་གྱི་དབ་ནས་ཚུམ་དཀོས། ༡ ལྷོ་
འབངས་ཀྱི་སློབ་སྦྱང་དང་ལྷོ་འབངས་ཀྱི་སྐབ་ལ། དཔལ་
དཀྱིལ་མི་རྒྱད་ལྟལ་པོ་རྒྱལ་རྒྱུད་ཡན་པའི་ལས་ལུང་གྱི་
རྒྱུས་པ་ལ་ཅུས་འཇོའ་གྱིལ་ཁབ་གཙམ་ལྱིང་སྦྱབས་ཐངས་
ས་གཞིའི་བསམ་སློབ་དང་རྒྱུད་པའི་མི་རྒྱུད་ཀྱི་བསམ་སློབ་
ཚར་གཅིད་པར་མ་ཟད། འཚོ་བ་གསར་པའི་རྒྱས་དཔུད་
དང་ལྷོ་ནག་གི་ལུགས་སློབ་ཡེད་པོ་ནས་མཐའ་མཚམས་ཀྱི་
ལུང་སློབ་ལ་བརྒྱུད་པར་མ་ཟད། བཟང་དུ་པརྒྱུད་དེ་མཐའ་
མཚམས་ཀྱི་ལུགས་སློབ་ལ་བརྒྱུད་བཅོས་བྱེད་པ་རེད། ༢)
ལྷོ་སྐད། ལྷོ་སྐད་ཚོང་རྒྱལ་གྱི་བྱ་བ་ནི་མཐའ་མཚམས་ཤོག་
མའི་སློབ་སྐལ་གྱི་གཙམ་པོ་བྱའི་རེ། གལ་དུ་ས་ཚད་མཐའ་
ཡིག་མང་པོ་སྦྱང་ན་འཇམ་པར་དུ་འཚོ་བའི་ཉུང་མཐིའི་རིས་
ནས་སློབ་ལུགས་གིས་ལྷོ་སྐད་ལ་སྐབས་འཇགས་སློབ་རྒྱ་རིས་
ནས་མཐའ་མཚམས་ཀྱི་གནས་ཚུལ་ལ་མཐུན་པ་རེད། འཚོ

བའི་སྒྲོ་བ་རྒྱུད་དམིགས་བསམཔ་གྱི་རྣམ་འཛོགས་ས་རྒྱུད་ལོ་
 རྒྱུས་སྒྲོ་བ་དབ་རྒྱན་ལོད་པའི་དམ་པའི་བྱ་བ་མི་རྒྱུད་དམ་
 མག་པར་སྒྲུངས་པའི་བྱ་བ་དེས་པར་དུ་ཚར་གཅོད་བྱེད་
 དགོས། མི་རྒྱུད་མཐུན་ལམ་གྱི་ལོ་རྒྱུས་མང་པོ་བྱེད་པ་
 དང་། བཅོན་ཤིང་གྱིས་ངན་མཐུལ་མཚམས་ལ་བྱུང་ཚེད་
 གྱི་ལོ་རྒྱུད་དང་། མཐུལ་མཚམས་དང་གྱི་དག་གི་
 མ་རྒྱུད་ལོངས་སྒྲོ་བ་གྱི་གནད་འགས་མང་པོ་བཟོད་པ་
 མཐུལ་མཚམས་ནས་སྤྱི་ཚུགས་དང་གྱིས་ཁབ། གྱིས་
 མཚམས་ལ་དེའི་གནས་གྱི་བསམ་སྒྲོ་སྒྲུངས་པ་རྟེན།
 རྣམ་དབ་དང་རྣམ་གཞིང་ལ་དམིགས་བསམཔ་གྱི་
 གནད་ཚི་བར་ས་ཟད། འཚོ་བའི་ནང་ལ་གྲངས་གྱི་རྒྱན་
 ཤིས་སྒྲོ་བ་རྒྱུད་བྱེད་དགོས། དུས་ཚོད་དང་ལས་དབར་གྱི་
 དེའི་འབྲེལ་གྱི་མ་ཤིང་སྒྲུང་ལ་ཚུགས་པ་རྟེན།

१६॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

१७॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

१८॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

१९॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२०॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२१॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२२॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२३॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२४॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२५॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२६॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२७॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

२८॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥ अथ चतुर्थोऽध्यायः ॥

མ་དང་རི་མོ་མང་པོ་རྩམ། ༢ ལྷི་མག་གི་ཅ་ལག་དང་

༡༥ དབྱེབ་བཅས་མང་པོ་རྒྱག་པ་རེད། ༣ ལྷུགས་

དར་དང་ལྷལ་དར། ལྷུང་མའི་རྒྱ་གཤམས་ཀྱི་འདྲ་དཔར།

མཛེས་ཤིང་ལྷུང་གི་རྒྱ་ཁྱུང་གི་འདྲ་དཔར། ལྷུང་ཚད་ཀྱི་འདྲ་

དཔར་བཅས་བཏང་དགོས།

༡༢ ལམ་ལུགས་མཚན་མས་ཀྱི་ལྷུགས་རྒྱུང་མ་གཞི་དང་མི་ཚང་

ལྷུང་བའི་ས་ཁུལ་ལྷུང་པ་རྒྱུང་གི་རྒྱ་ལྷུང་བར་འཇུགས་པ་

རེད།

༡༣ ལྷུང་པ་རྒྱུང་གི་རྒྱ་ལྷུང་བའི་གྲ་རྒྱུག ༡ རི་གུར་

དང་ཁལ་ས། ༢ ཁོ་རྩ་ལོ་གྲུ་བཅས། ༣ ལྷུག་གི་ལྷུང་

ཀྱི་རྒྱ་རྩ་དང་ཀྱུང་གི་ལྷུག ༤ དབྱེབ་ཅ་དང་ཅ་ལག་དབྱེབ་

དབྱེབ་ཀྱི་ལྷུག། ༥ ལྷུག་མང་པོ་གྲ་རྒྱུག་བྱེད། ༦ ལྷུག་

རྒྱ་རྩ་གི་ལོ་བྱེད་དང་རྒྱ་ལྷུག་པའི་འབྲུལ་འཁོར་རྒྱུང་

དཔོན་གྱི་ཚད་འཇོན་སློབ་གྲུབ་སློབ་སྦྱང་ལ་ལན་པ་མ་

སྦྱང་ན་ཕྱིན་ཅད་མཐའ་མཚམས་སློབ་དཔོན་གྱི་ཚད་

འཇོན་སློབ་གྲུབ་སློབ་སྦྱང་ལ་ལན་པ་བྱེད་དེ་གྲུ་

༡༥་ མཐའ་མཚམས་ཀྱི་སློབ་དཔོན་གྱི་འཁོར་ལྷན་

ནང་ལ་བཏུག་ཞུབ་བྱེད་པ་ལ་མཚས་བཅས་བཤེས་སྦྱང་བ་རྒྱུ།

༡༦་ མཐའ་མཚམས་སློབ་དཔོན་ངོ་ལས་ཁྲུངས་ཀྱི་ལ་

བསྐྱུགས་ཀྱི་མཐའ་མཚམས་སློབ་གནས་སྐབས་ལས་

མང་དགུ་པའི་གྲུ་དབྱེད་ལ་ཉམས་འཇོག་གས།

༡༧་ གྲུ་འཇོགས་ཀྱི་མཐའ་མཚམས་སློབ་དཔོན་

གྱི་ཚད་འཇོན་སློབ་གྲུ་དང་ཞིང་ཅིན་གྱི་སློབ་སྦྱང་སྦྱང་

འཇོགས་ལས་ཁྲུངས་ནས་མཐའ་མཚམས་སློབ་སྦྱང་ལ་

མཚམས་སློབ་དཔོན་ཅད་དུ་ཉམས་པ་མཐའ་མཚམས་སློབ་གྲུ་ཅད་ལ་

གསུང་འཇོགས་བྱེད།

20. ལྷོ་བོ་ལྷོ་ལྷོ་བྱ་ཚུང་བའི་བྱ་བ་

གཙུག་པོ་དོན་དུ་གསལ་གསལ། ༡ ལྷོ་ལྷོ་བ། ༢

ལྷོ་ལྷོ་བ། (འི) ཐོན་ཁུངས་། ལྷོ་ལྷོ་བ་ཀྱི་བསམ་

འཆར་ངས་པར་དུ་དོན་དམ་གཙུག་པོའི་ལས་ཁང་ནས་

ལྷོ་ལྷོ་བ་ལས་ཁུངས་ལ་བྱུང་བ་ཡིད། ༢) རྒྱལ་མ་པར།

(༢) འཆར་འདོན། ས་ཆ་དེའི་ལྷོ་ལྷོ་བ་ལྷོ་ལྷོ་བ་

ལས་ཁུངས་རྒྱལ་མ་པར་བྱེད་པ་དང་སྐབས་སེམས་ཀྱི་

ལྷོ་ལྷོ་བ་ཀྱི་ལྷོ་ལྷོ་བ་བྱ་བར་འཆར་འདོན་བྱེད་དགོས།

(༣) འཕྱག་ལྷོ་བ། ས་ཆ་དེའི་བཙུག་པོ་དང་དང་བཞིན་

ཀྱི་གནས་ཚུལ་ལོ་བྱེད་ཀྱི་ལ་བྱེད་ས་བཞིན་ལྷོ་ལྷོ་བ།

༤ ལྷོ་ལྷོ་བ་ལ་ལས་ཀ་བྱེད། ལྷོ་ལྷོ་བ་ལ་ལ་བྱེད་

པ་དང་། ཐོན་ཁུངས་བཟང་བཙུག་དང་། ལྷོ་ལྷོ་བ་ཀྱི་

བྱ་བ་ལ་སུ་ལྷོ་ལྷོ་བ་དང་། ས་ཆ་ལ་ལྷོ་ལྷོ་བ་

རྟོན་མཚན་ལྟ་བུར། མཐའ་མཚམས་ཀྱི་སློབ་ལུག་གི་
 སློབ་དོན་ལན་གྱི་དཀོན་ལྷོ་ལེ་ལྷོ་སྤང་ཡང་ཡང་
 བའ་སློབ་ལྷོ་ནམ་དུམ་ཚོད་དུམ་ལྷོ་ལེ་ལྷོ་བའི་
 དུམ་ཚོད་ལྷོ་ལེ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 སློབ་ལྷོ་དང་། ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

རྟོན་མཚན་ལྟ་བུར། ལྷོ་ལེ་ལྷོ་སྤང་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་
 ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་

མང་གི་གནས་ཚུལ་ཞིག་ཡིན་ན་མེད་ཅེས་པའི་རྒྱུ་ལས་

ཡན་གྱི་དོན་མ་ལྡན་པ་ཡིན། གནས་ཚུལ་ནི་གཞན་གྱི་

གནས་ཡིན། འོ་མེད་ཅེས་པའི་རྒྱུ་ལས་ཡན་གྱི་དོན་ལྡན་

པའི་རྒྱུ་ལས་ལས་ལྡན་པའི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

དང་ཚུལ་ལྡན་གྱི་རྒྱུ་ལས་ཡན་གྱི་དོན་ལྡན་པའི་ཡན་གྱི་

ཡིན། འོ་མེད་ཅེས་པའི་རྒྱུ་ལས་ཡན་གྱི་དོན་ལྡན་པའི་

གནས་ཡིན་པ་དང་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་ཡན་གྱི་

མི་ནག་གི་ཚད་མངགས་ཀྱི་དུང་གི་སྐྱོབ་ལྷ་དང་སྐྱོབ་
 དམིགས་ཀྱི་ཚད་མངགས་དང་སྐྱོབ་ལས་དང་བརྒྱ་ལས་དང་
 ལྷགས་རྒྱལ་མེད་མངགས་པའི་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་ལས་
 དམིགས་ཀྱི་ཚད་མངགས་པའི་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་ལས་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མཚན་རྒྱལ་པའི་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་ལས་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་
 དམིགས་པའི་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་ལས་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་
 མངགས་སྐྱོབ་ཀྱི་གནས་ཚུལ་དེ་ཅང་དཀའ་བའི་མེད་རྒྱུ་

རྒྱལ་པའི་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་ལས་སྐྱོབ་ལྷ་དང་བརྒྱལ་

མང་གི་གནས་ཚུལ་ལྷན་ཡོད་ན་སློབ་གྲྲི་དང་ག་ག་

གནས་ལྷན་ལ་བརྟེན་པར་ལ་བྱེད། མེད་པའི་སློབ་གྲྲི་

དམ་དཔང་ལ་ལ་སློབ་གྲྲི་བཟུགས་པའི་འགྲོ་སྤོང་ཐོབ་པ་

ཅད་དང་རོགས་པར་གྱི་དོད་ལ་ལྷན་པ་བྱེད་དཀོས།

གནས་ཚུལ་ནི་གཤམ་གསལ་ཡོད། ༡་ སློབ་གྲྲི་དང་

ག་ག་གནས་ཚུལ་པ་འདྲ། ༢་ སློབ་གྲྲི་ཐོབ་ལུགས་ལྷན་

པ་འདྲ། ༣་ མིང་ལྷན་པ་འདྲ།

དོན་མཚན་འདྲ་བཟུགས་པར། མཐའ་མཚམས་ཀྱི་སློབ་

ལྷན་སློབ་གྲྲི་སྤོང་ལུགས་པ་དང་སློབ་ཁང་འགྲམ་ཏུ་

ག་པའི་སློབ་ལྷན་ལུགས་པའི་ལྷན་ལྷན་སློབ་ཏུ་མ་ཡི་མ་

སློབ་གྲྲི་བཟུགས་པར་སློབ་ལྷན་ལས་ལྷན་ལྷན་ལ་ལྷན་

མངས་ལ་སློབ་པའི་ཅད་གཅིད་ལྷན་པའི་མེད་སྤོང་ག་ག་སློབ་

ལྷན་ག་མིང་མེད་སྤོང་ལས་ལྷན་ལྷན་ལ་ལྷན་མངས་ལྷན་

ཚེད་མཚན་ཚེད་གི་སྒྲིབ་སྒྲིབ་ནང་ལ་ཨ་ན་ཏན་
 བསྐྱབས་པ་ཨང་བ་དེད། ཚེད་ཀྱང་མཐའ་མཚམས་ནས་
 རྒྱ་ནག་ཨང་བའི་དུས་སྤྱི་ལམ་ཚམ་ནས་སྒྲིབ་སྒྲིབ་པས་
 རྒྱལ་ནས་རྒྱལ་ལས་ཕྱི་དཀྱིལ།

རོན་མཚན་བཅུ་གསུམ་པར། མཐའ་མཚམས་ཀྱི་སྒྲིབ་
 རྒྱལ་རྒྱ་ནག་གི་ཐོག་མའི་སྒྲིབ་སྒྲིབ་བར་མ་གཤམ་གྱི་
 སྒྲིབ་སྒྲིབ་ནང་ལ་ཨ་ན་ཏན་བསྐྱབ་པའི་མི་ཕྱི་ཕྱབས་
 རེད་ཀྱང་དེའུང་བའད་གཅིན་གི་ཕྱབ་པ།

རོན་མཚན་བཅུ་བཞི་པར། ཕྱབས་འདྲི་ནི་ཁྱིམ་སྒྲིགས་
 རྒྱ་དུས་ཚེད་ནས་ཐོག་མ་ལག་ལན་ཕྱི་དོ།

29.6
6